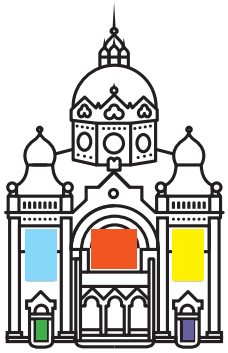
SHIFT

The Synagogue's History as Inspiration for Fabric's Transformation



Proiectul își propune transformarea spațiului în așteptare, de pe fațada sinagogii din Fabric, prin reluarea motivelor din vitraliile originale precum și reinterpretarea lor în format vectorial.

Dezvoltarea proiectului include consultarea Prof. **Luciana Friedmann**, președinta Comunității Evreiești din Timișoara, în vederea implementării corespunzătoare.

COORDONAT DE
Organizația pentru Managementul Destinației

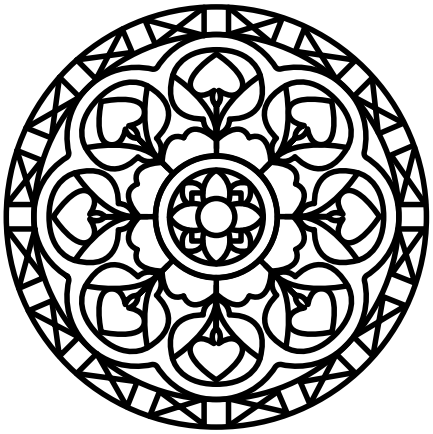
PARTENERI ȘI SPONSORI
SC Art History Construct SRL
Comunitatea Evreilor Timișoara
SC Constructim SA
SC ateliercetrei SRL
gamma-graph Fabian Henric Gavrilescu
SC Black Light SRL

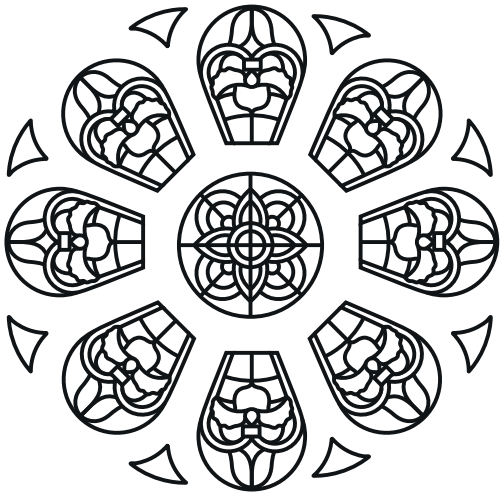
Proiect finanțat prin programul Cultura în prezent *lansat de* **Centrul de Proiecte**

ECHIPA
MARCEL BAJKA
inițiatorul proiectului
SORINA VASILESCU
designer grafic
ANDREI DRĂGAN **Cut&Burn SRL**
artist muralist
IOANA CIOLEA
prototip lightcathcer, vitralii,obiecte din sticlă
RALUCA IACOB
propuneri de proiecte cu comunitatea

Finanțat de
Municipiul Timișoara
prin Centrul de Proiecte

Detalii din interior





Compoziții geometrice și simetrii vegetale sunt prezente pe altar, coloane, pe picturile murale și vitralii.

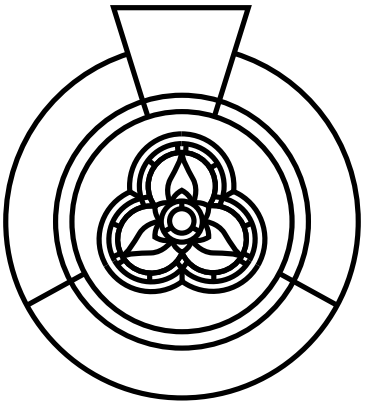
Fragmente din prelucrarea vectorială a fotografiilor de referință. Formatul vectorial permite stocarea informației într-un mod compatibil cu dimensiunile implicate de proiect.

Elemente au fost utilizate și în cadrul atelierelor de la Muzeul Mic, de care se ocupă Organizația pentru Managementul Destinației.

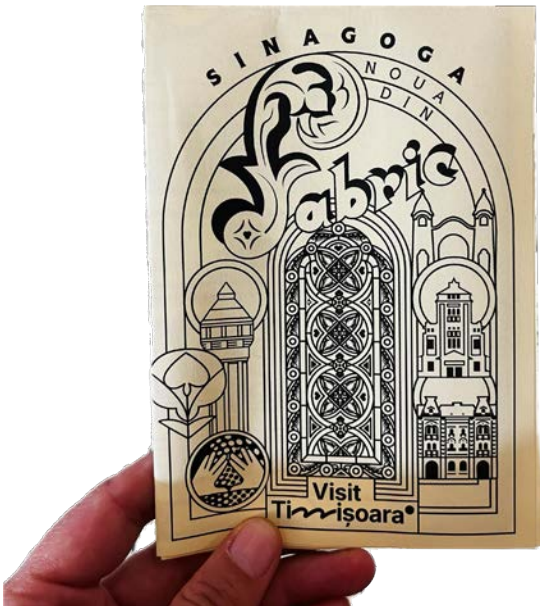
Geometria sacră marchează ansamblul. În pregătirea materialelor pentru proiect am urmărit coerența redată în diversele materiale pentru afișaj și derivate predate către OMD*.

* ORGANIZAȚIA PENTRU MANAGEMENTUL DESTINAȚIEI.

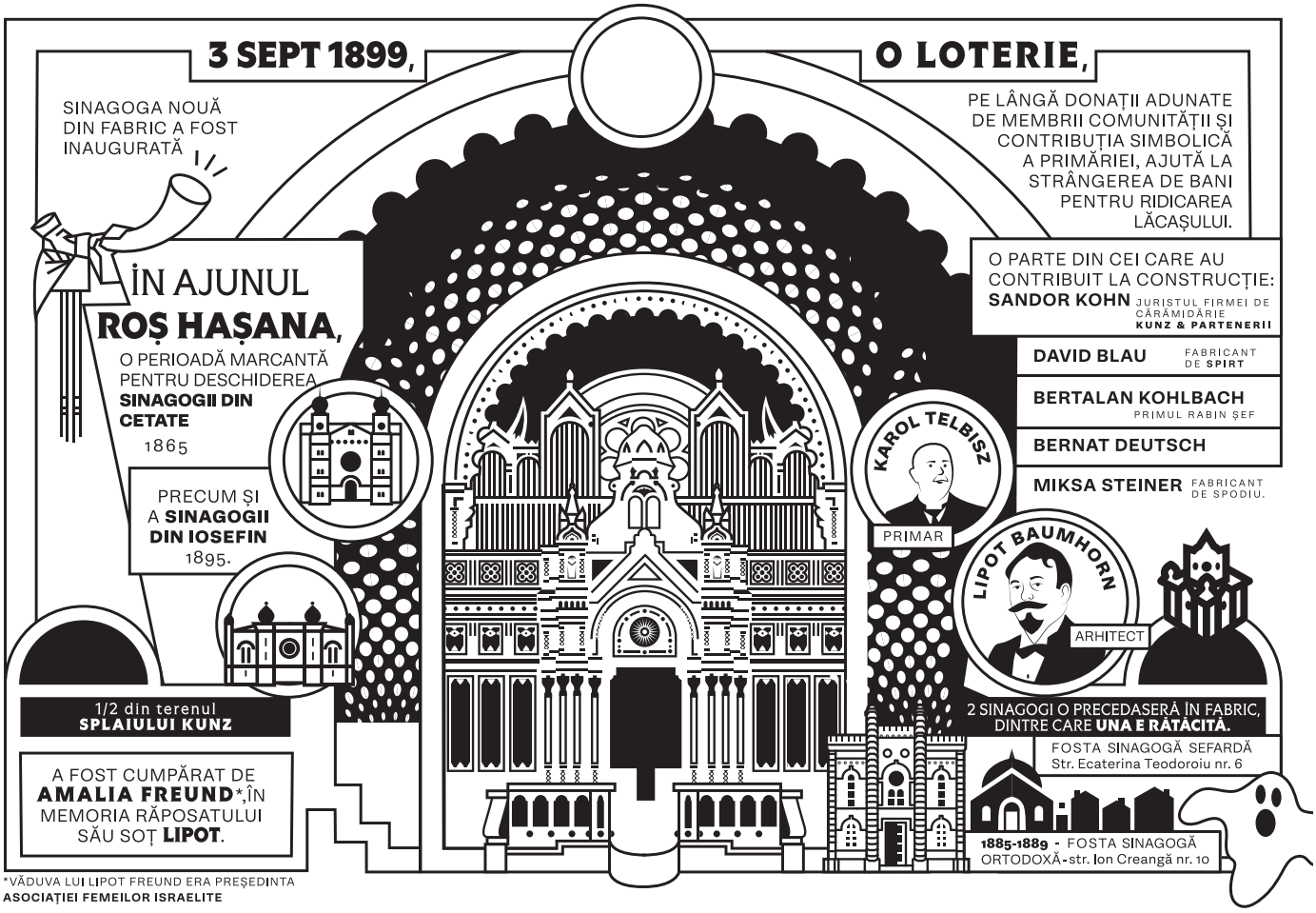
Suvenirurile prototipate cu ocazia Zilelor Orașului, în perioada 1-3 august 2025 conțin aceleași reproduceri vectoriale ale clădirilor istorice, care se regăsesc și în pachetul de exerciții, decorațiunile spațiului și în harta cartierului Fabric din pliantele distribuite.



Pregătirea graficii în format vectorial asigură o fidelitate a detaliilor indiferent de scara reproducerii sau de tipul suprafeței suportului.



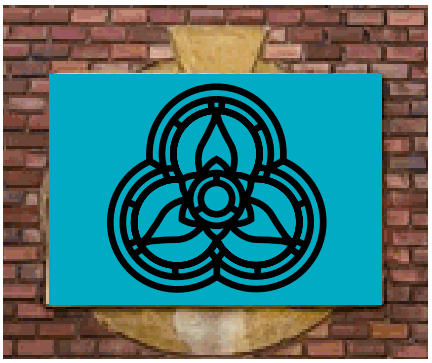
grafică în format vectorial
tipărit pe suport A3
alb-negru



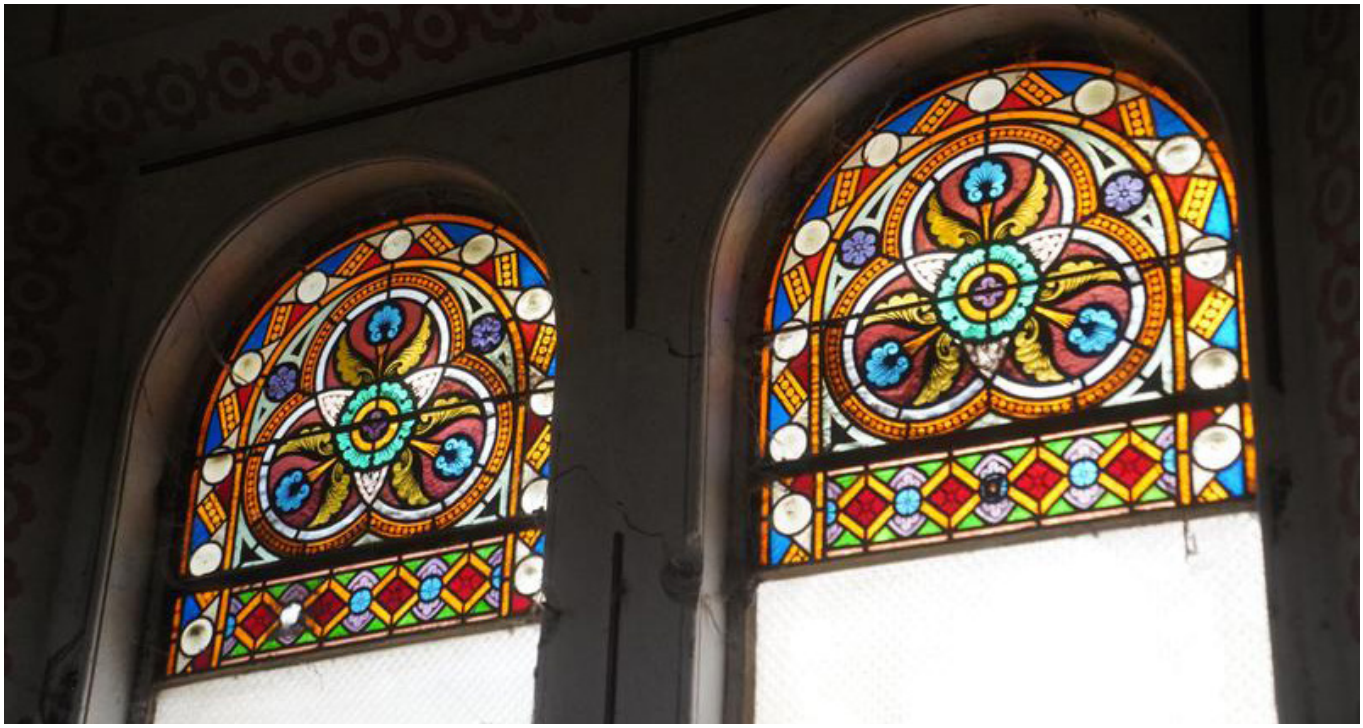
Test pentru panoul OSB mic, montat pe fațada de nord, dinspre str. I.L Caragiale.

Detaliu din publicația proiectului, pentru atelierele din cadrul Zilelelor Timișoarei. Cele trei zile cu evenimente au avut loc la Bastion 2, în viitorul muzeu interactiv al copiilor pregătit de Organizația pentru Managementul Destinației.

grafică în format vectorial
tipărit pe suport A3
alb-negru

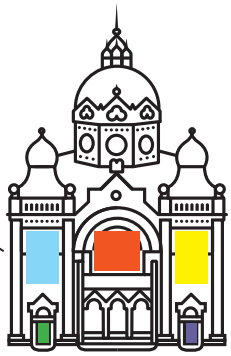


În traducerea grafică a referințelor arhitecturale am urmărit ritmuri, rituri, straturi, proporții, precum și sfaturile d-nei Friedmann.



Am evitat formele antropomorfe, conform îndrumărilor președintei Comunității Evreiești. Ne-am concentrat, în schimb, pe motive care conectează detaliile templului cu clădirile din cartier.

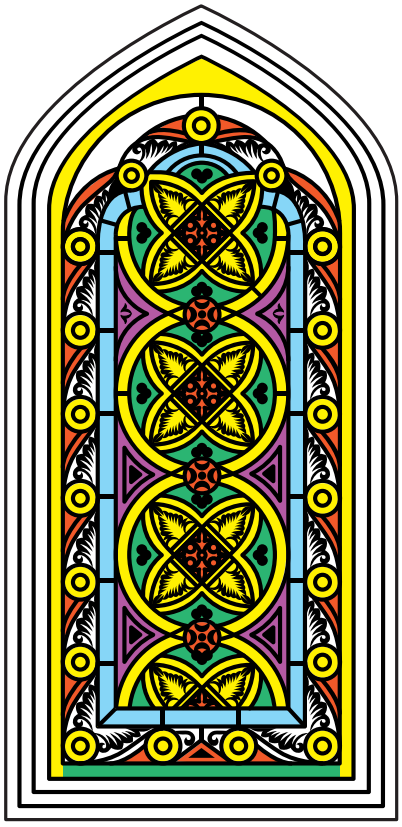
Detaliu din vitraliile originale, redesenat pentru a fi aplicat pe panoul V_02, de pe fațada principală, de nord.



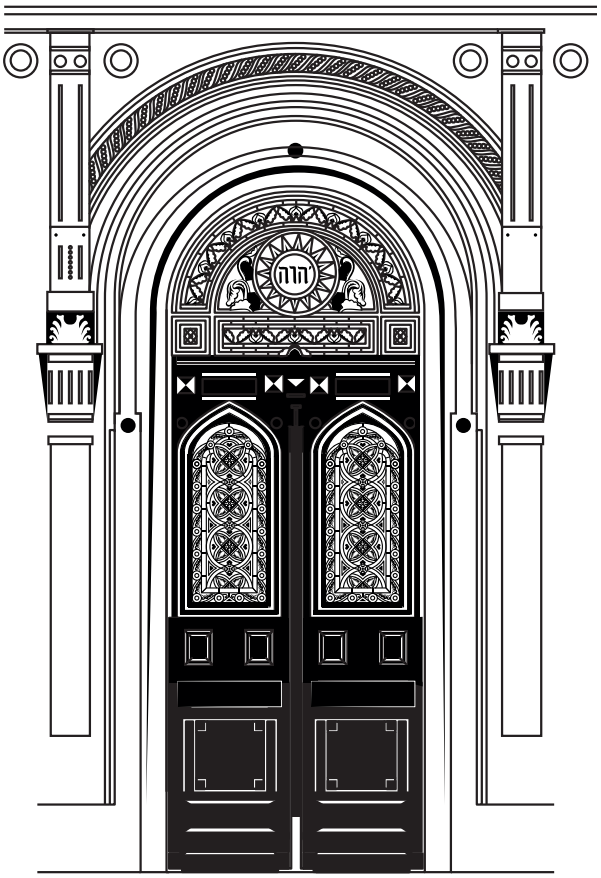
Legătura vizuală evidențiată prin ilustrație aduce natura ca liant arhitectonic.

Detaliile vegetale din sinagogă, se îmbină cu elemente selectate din Fabric, pe propunerile de panouri.

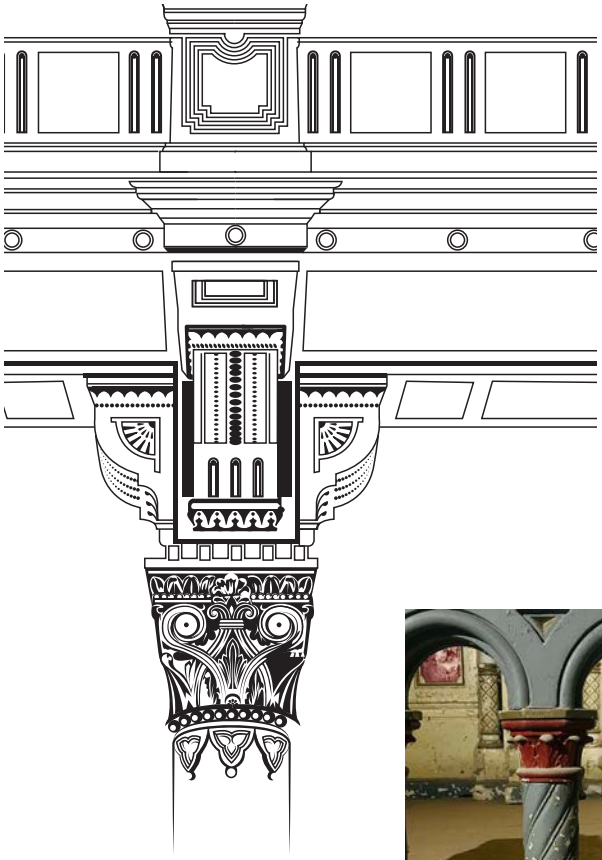
Mânerul de la clanța intrării principale, în Sinagogă, a fost utilizat la promovarea proiectului. Pachetul de materiale realizate la workshop-ul Zilelor Timișoarei, au funcționat și ca teren de testare a reacției publicului la grafica proiectului.



Volumul de informații a fost prelucrat în 2 sensuri de către artiști, pe panourile OSB ce acum protejează templul, pus în siguranță.

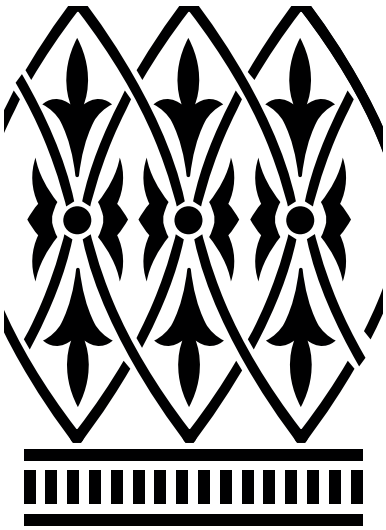


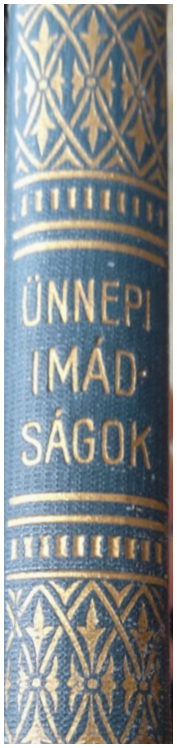
O abordare e bazată pe documentare, iar cea complementară folosește culorile și dinamica organică. Fiecare abordare depinde de autor și de aspectele care l-au intrigat din proces.

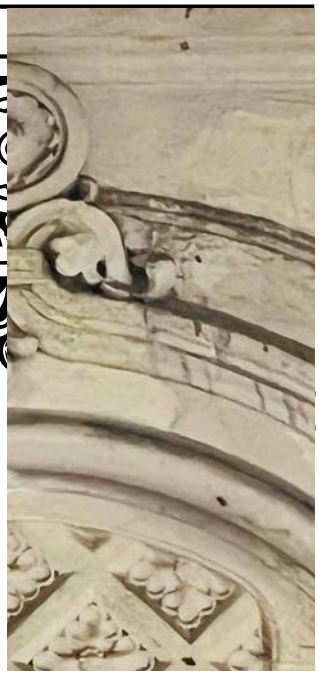


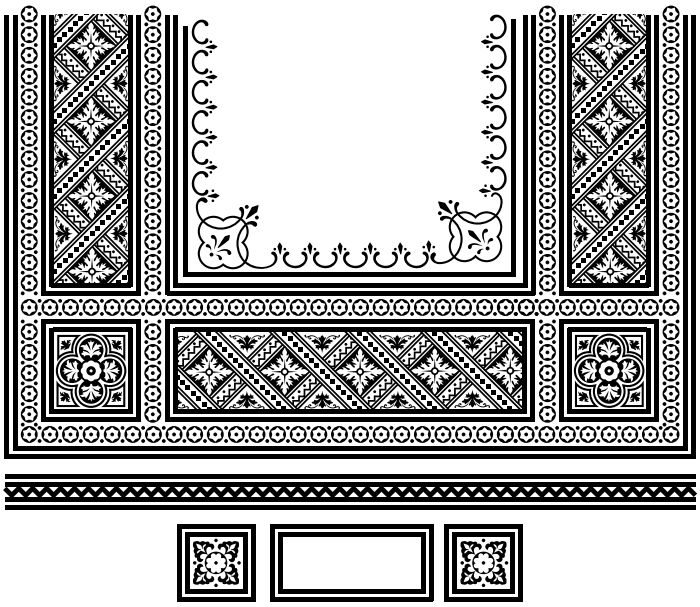
Detalii din ilustrațiile cuprinse în intervenții pe panourile sinagogii, alături de sursele fotografiate.

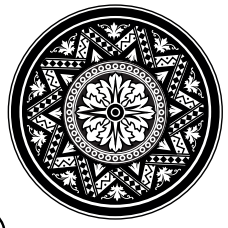
Elemente din interiorul edificiului și detalii ale cărților recuperate la intervenția din Casa de Rugăciune, din curtea cu grădină a sinagogii.

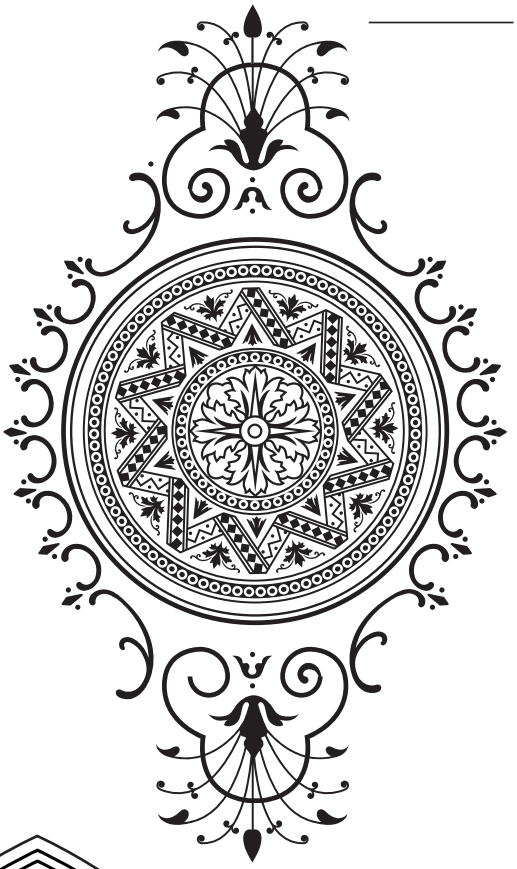


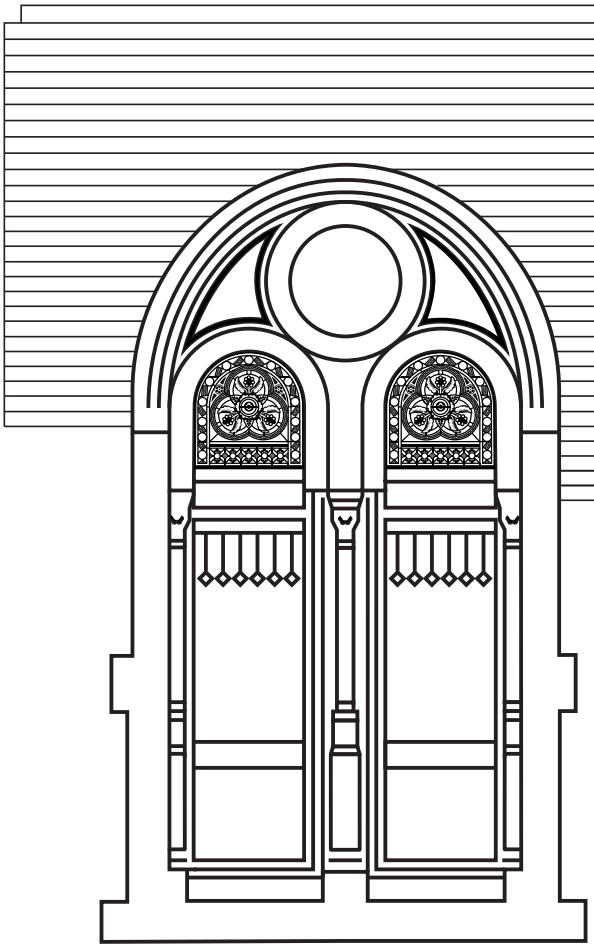


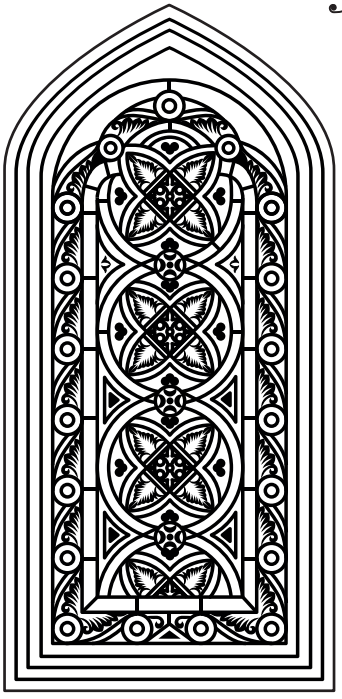




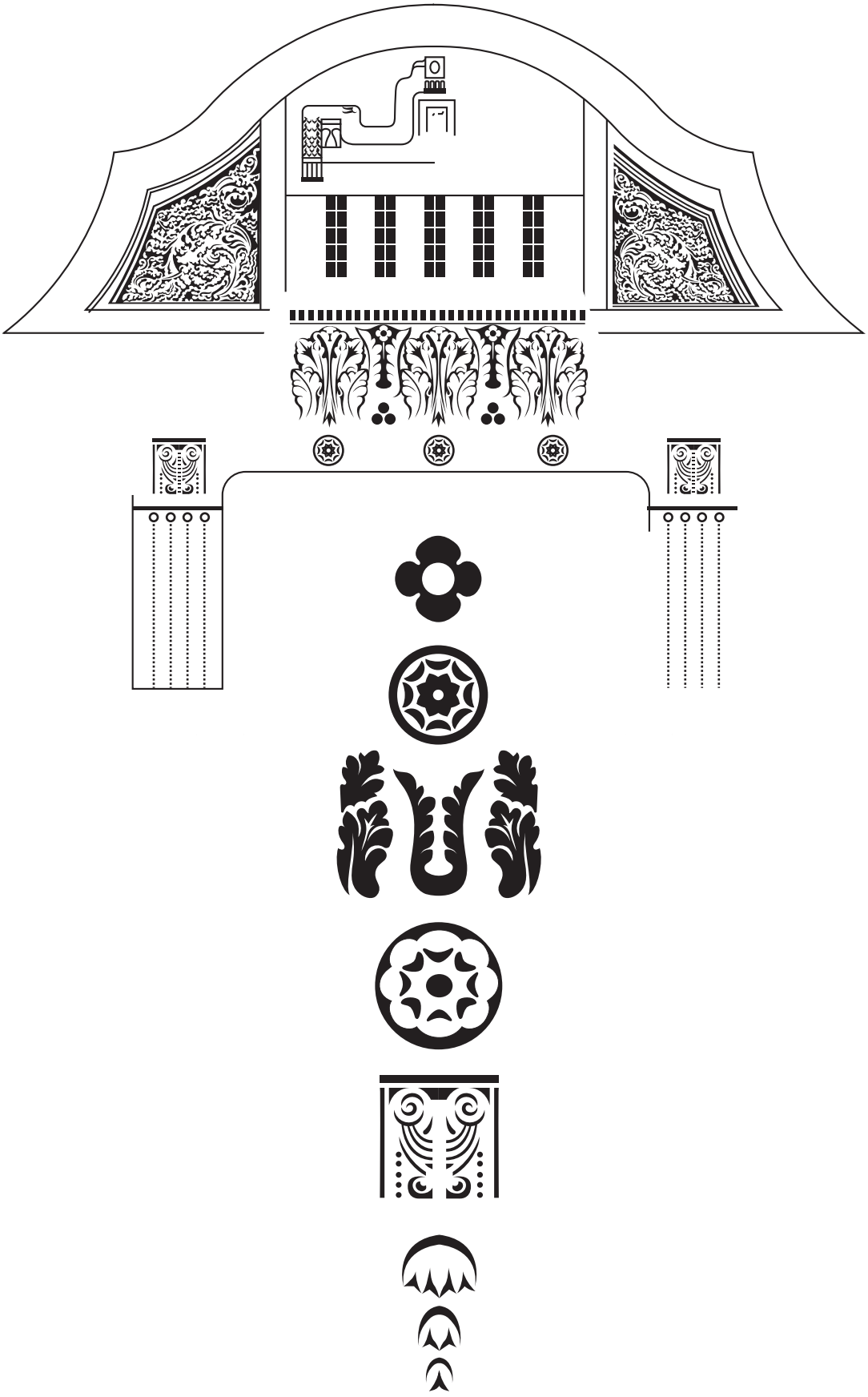








Aici se încheie prima parte a dosarului, destinată referințelor din spațiul sinagogii și casei de rugăciune.

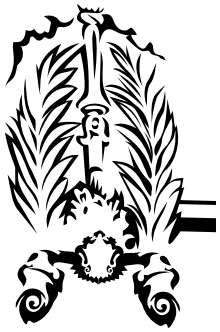


Fabric

Cartierul și contribuția istoriei sinagogii la dezvoltarea acestuia sunt aspecte pe care le-am regăsit în harta d-nei Getta Neumann, din volumul **Pe urmele Timișoarei Evreiești**.

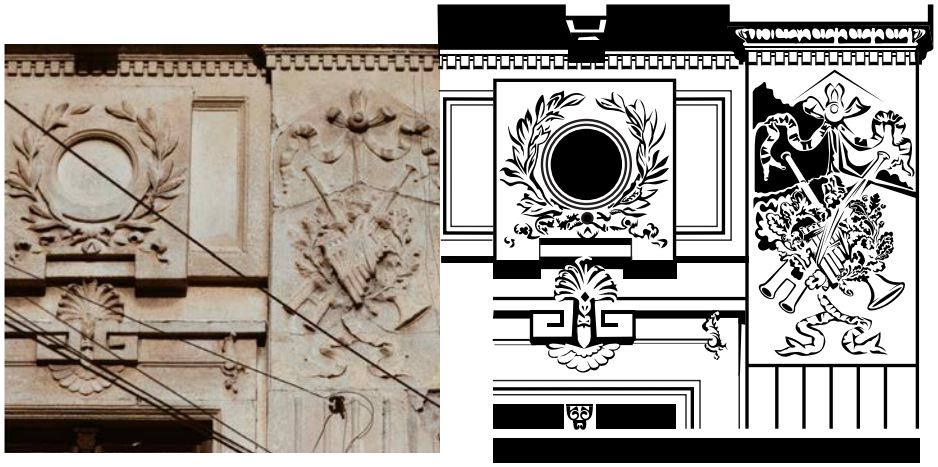
CUPRINS

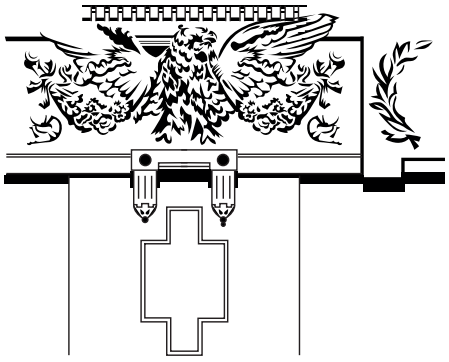
Casa Zala / Casa Frank Mor
Casa Blumberg
Casa Miksa Steiner
Palatul Mor
Palatul Miksa Rona
Palatul Ștefania
Casa Văduvei Kunz
Palatul Kovacs
Casa Duschnitz
Casa Dr. Emanuel Kohn
Palatul Neptun
Școala Primară Iudaică
Casa Schwartz - Pita domnului
Casa Fischl / Casa Szuhanek
Casa Toffler

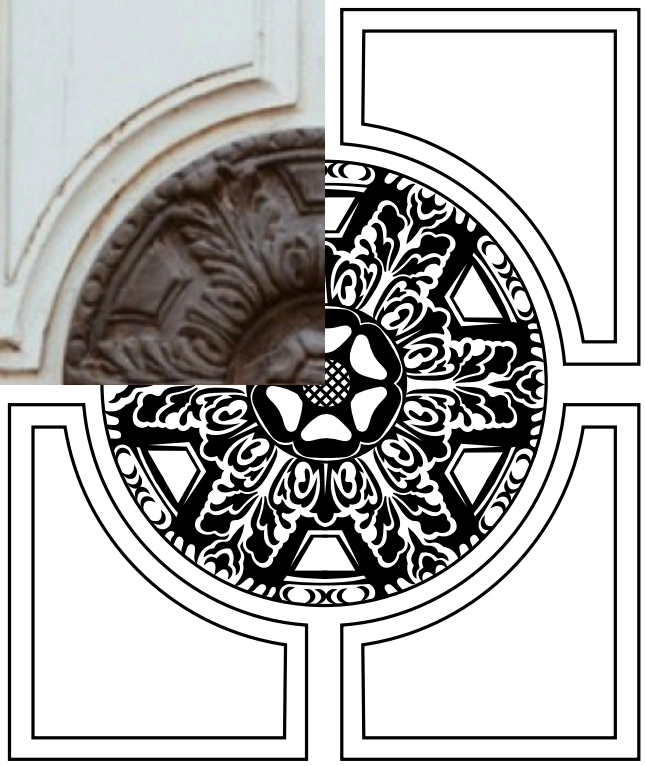


Piața Romanilor
nr. 8

Casa Zala
cunoscută și sub numele
de Casa Alexandru Friedmann,
sau Casa cu piatra de poticnire,
Stolperstein

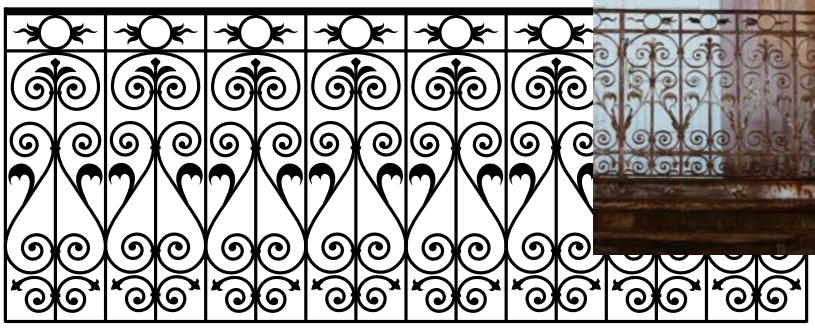






Casa Adolf Grünberger sau **Fosta Școală Primară Iudaică**

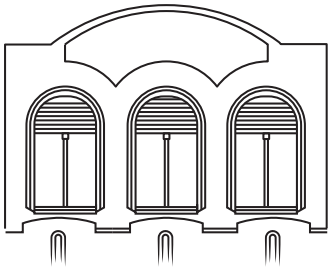
Str. I.L. Caragiale
nr. 1

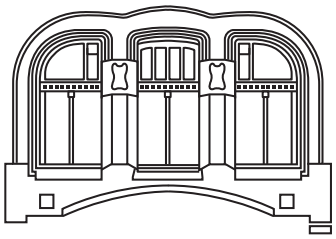


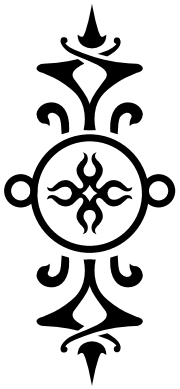
Fosta ospătărie Regina Angliei

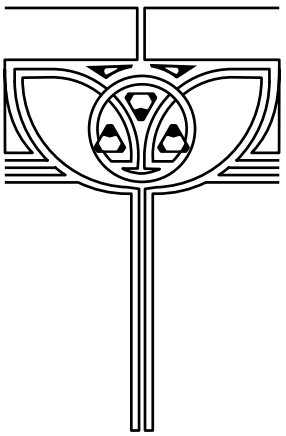
Casa Fischl

Locuința familiei Szuhanek, a cărei trecut face subiectul unor fragmente din benzile desenate ce vor acompania proiectul finalizat.

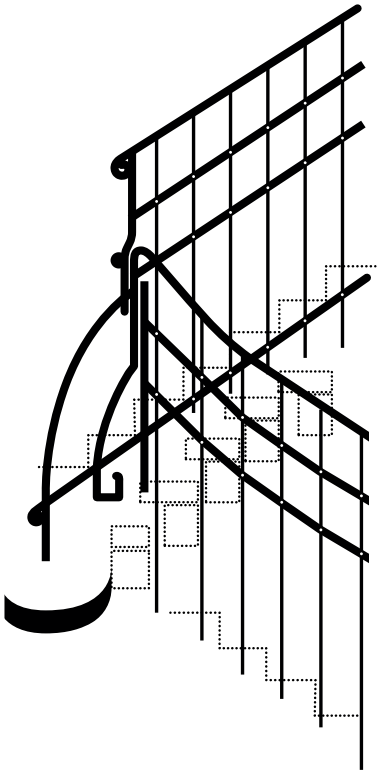


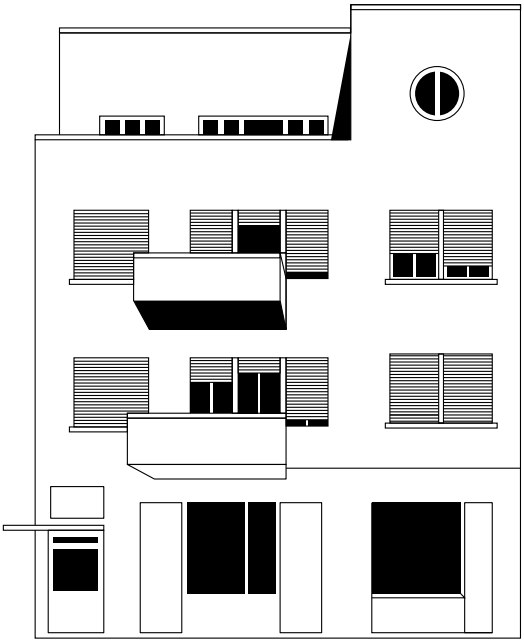




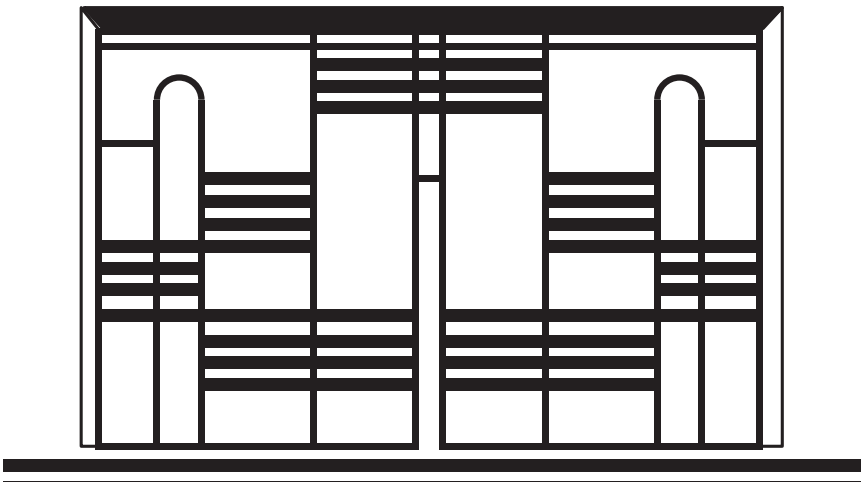


Palatul Ștefania
sau Casa cu maimuțe

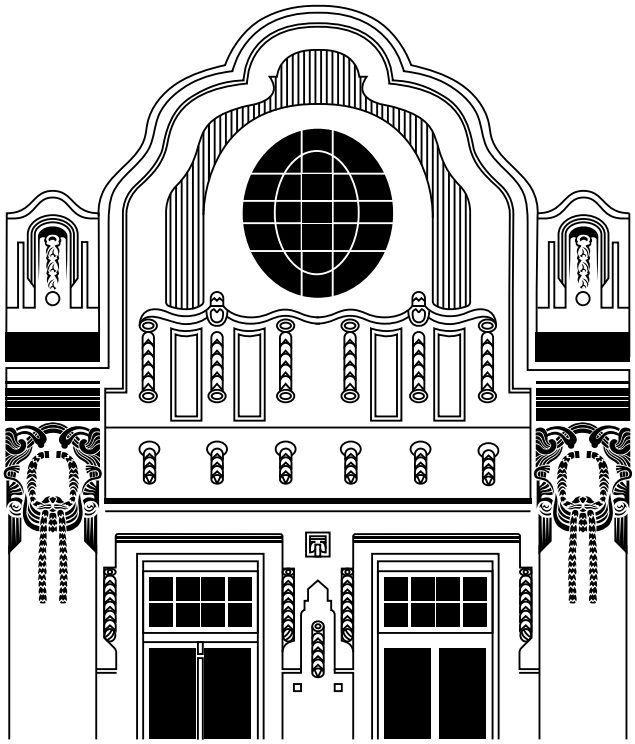


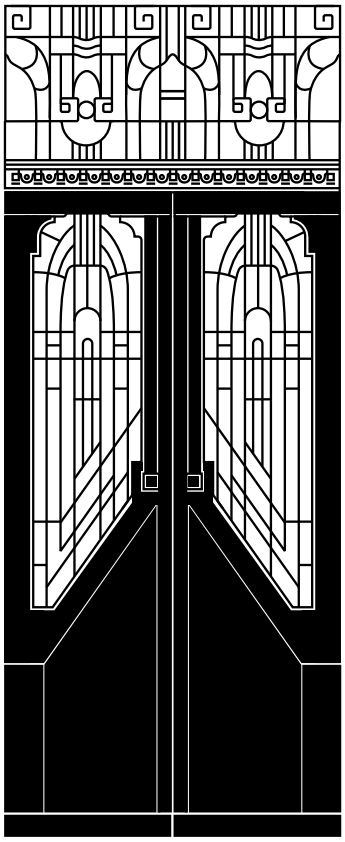


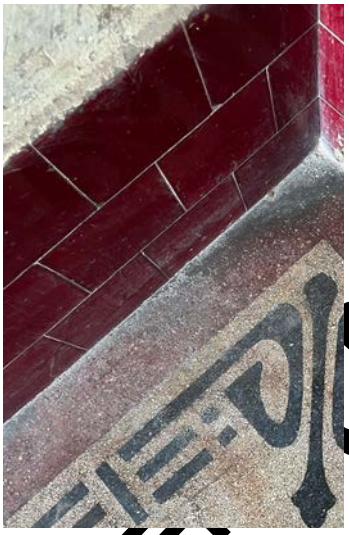
Casa Dr. Emanuel Kohn
de Arh. Albert Kristof-Krausz



Casa Miksa Rona
cu două intrări, lângă
Casa cu maimuțe

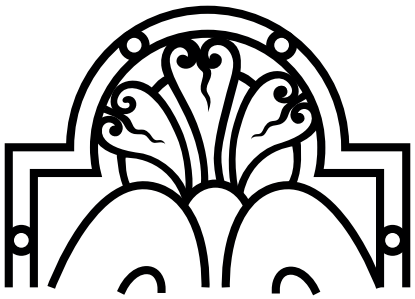




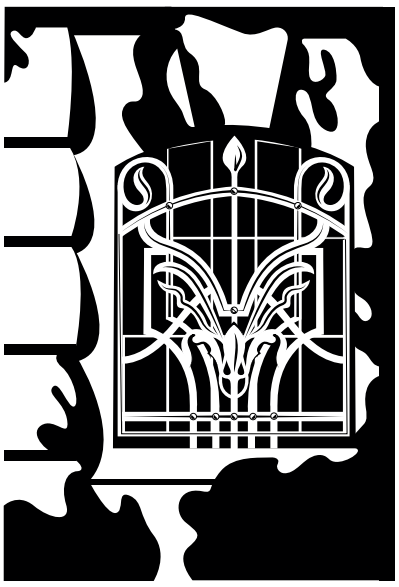


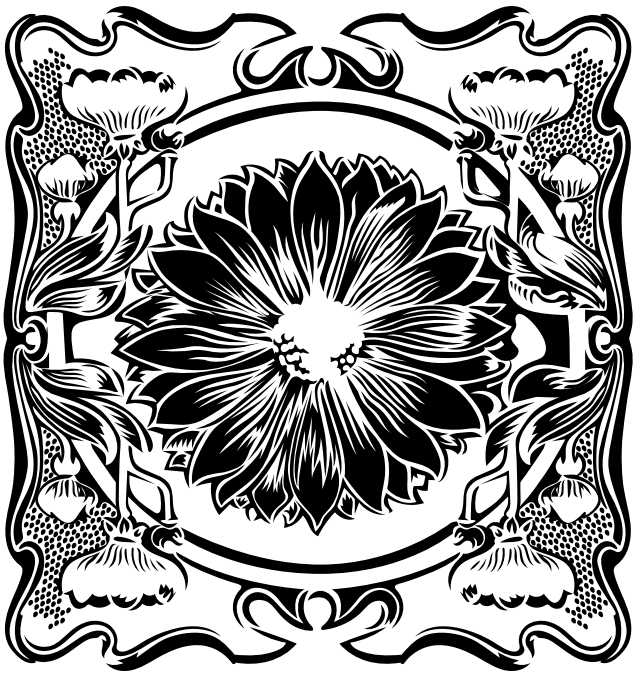
Casa Kovacs unde farmacia de pe colț face istorie.

Casa văduvei Kunz
sau Casa Artiștilor,
Casa Lebovics

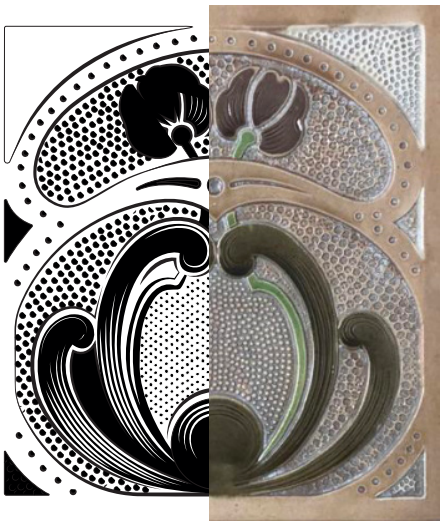


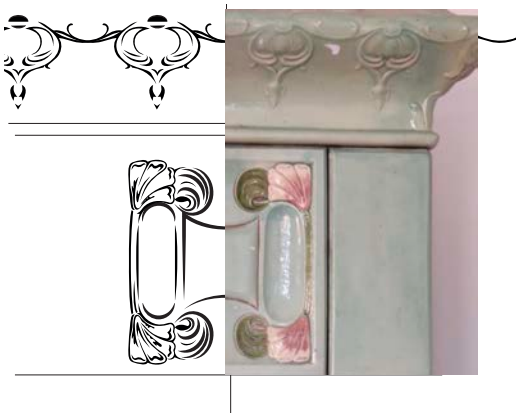
Casa Miksa Steiner

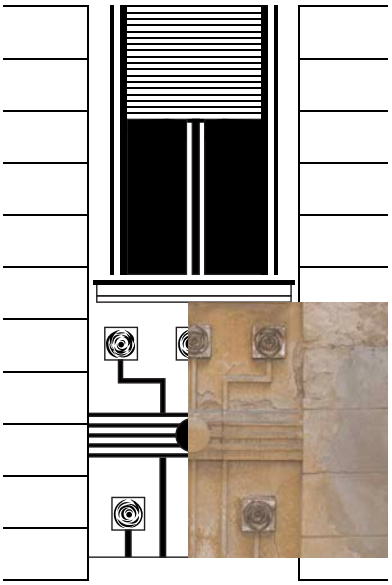


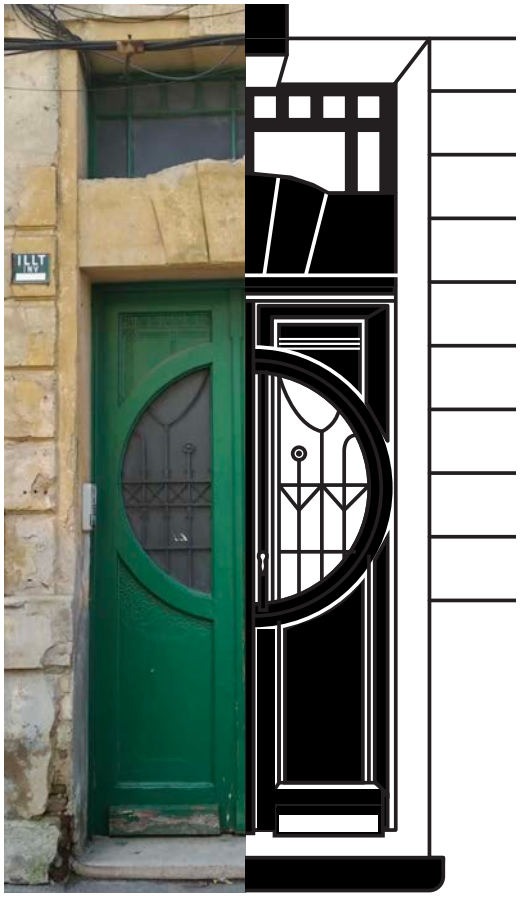


Casa Jakab Toffler

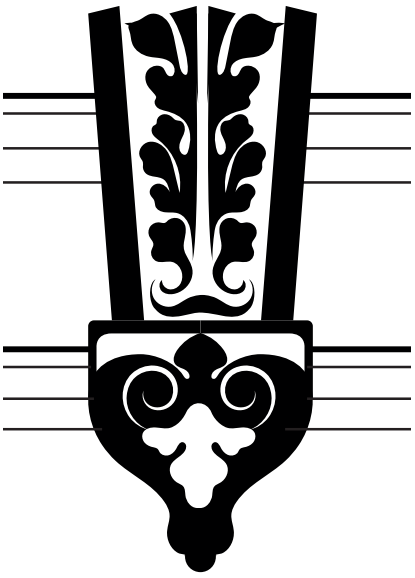


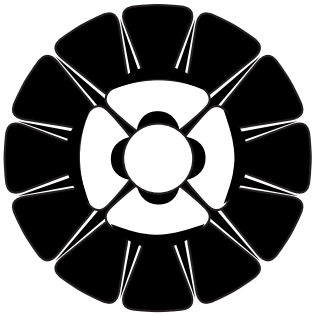


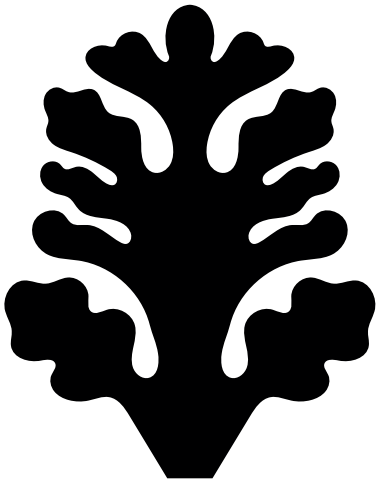


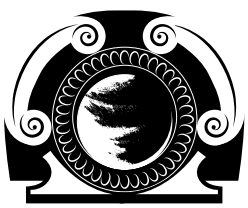


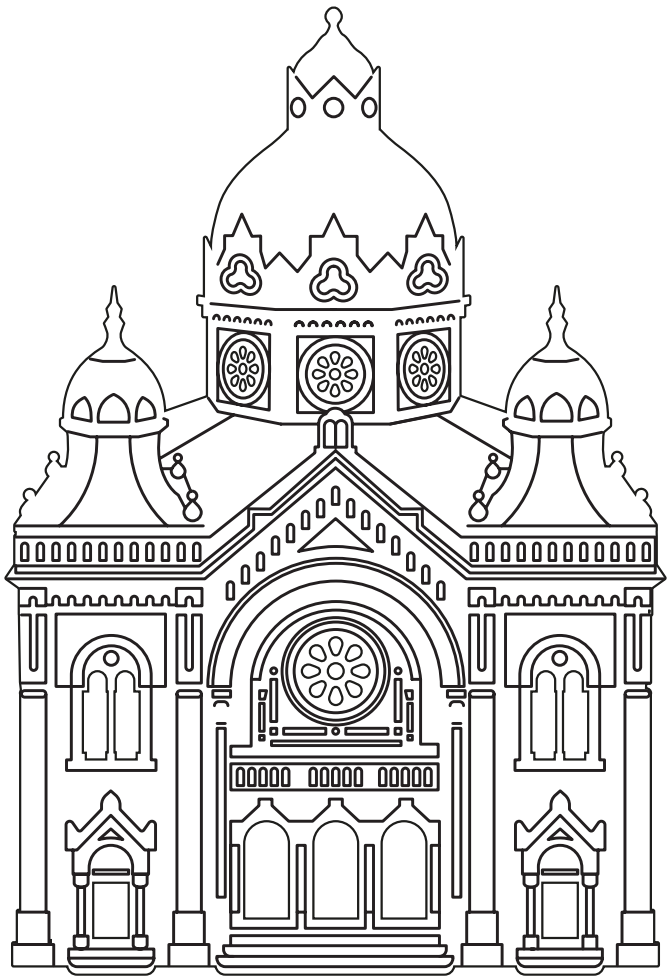
Casa Blumberg
îi aparținea
comerciantului
de tutun

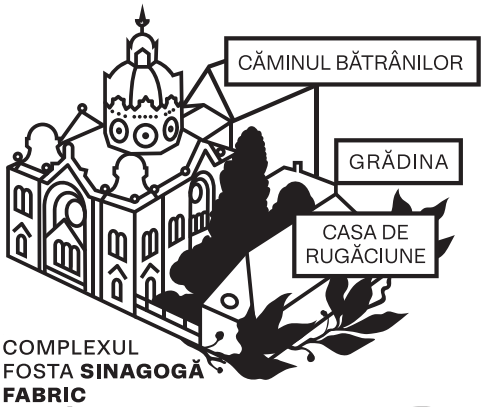






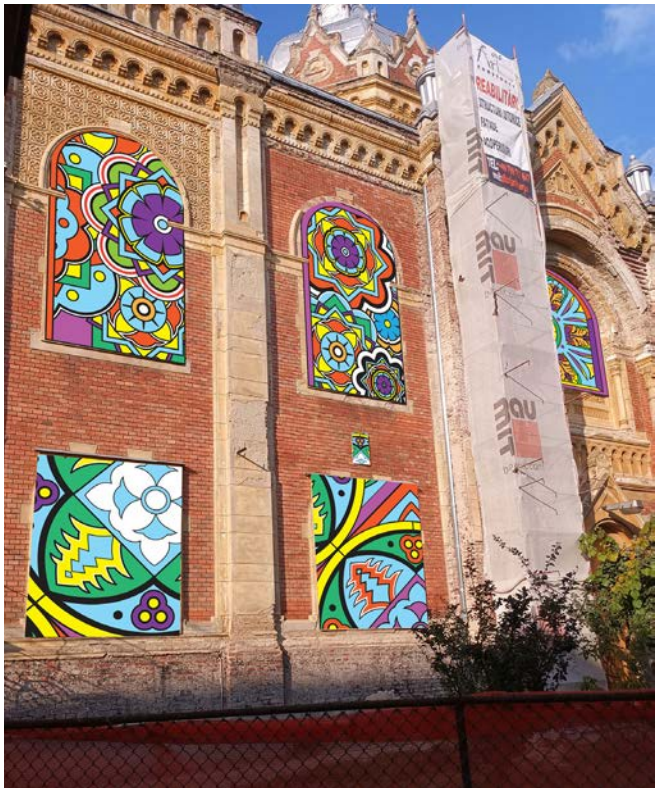






Grafică panouri

Contopirea documentării cu o paletă cromatică adaptată, din arhive și vizite pe teren, formează baza direcției vizuale propuse.



Simulare cu panourile S_07, S_08, S_09, S_01, S_02

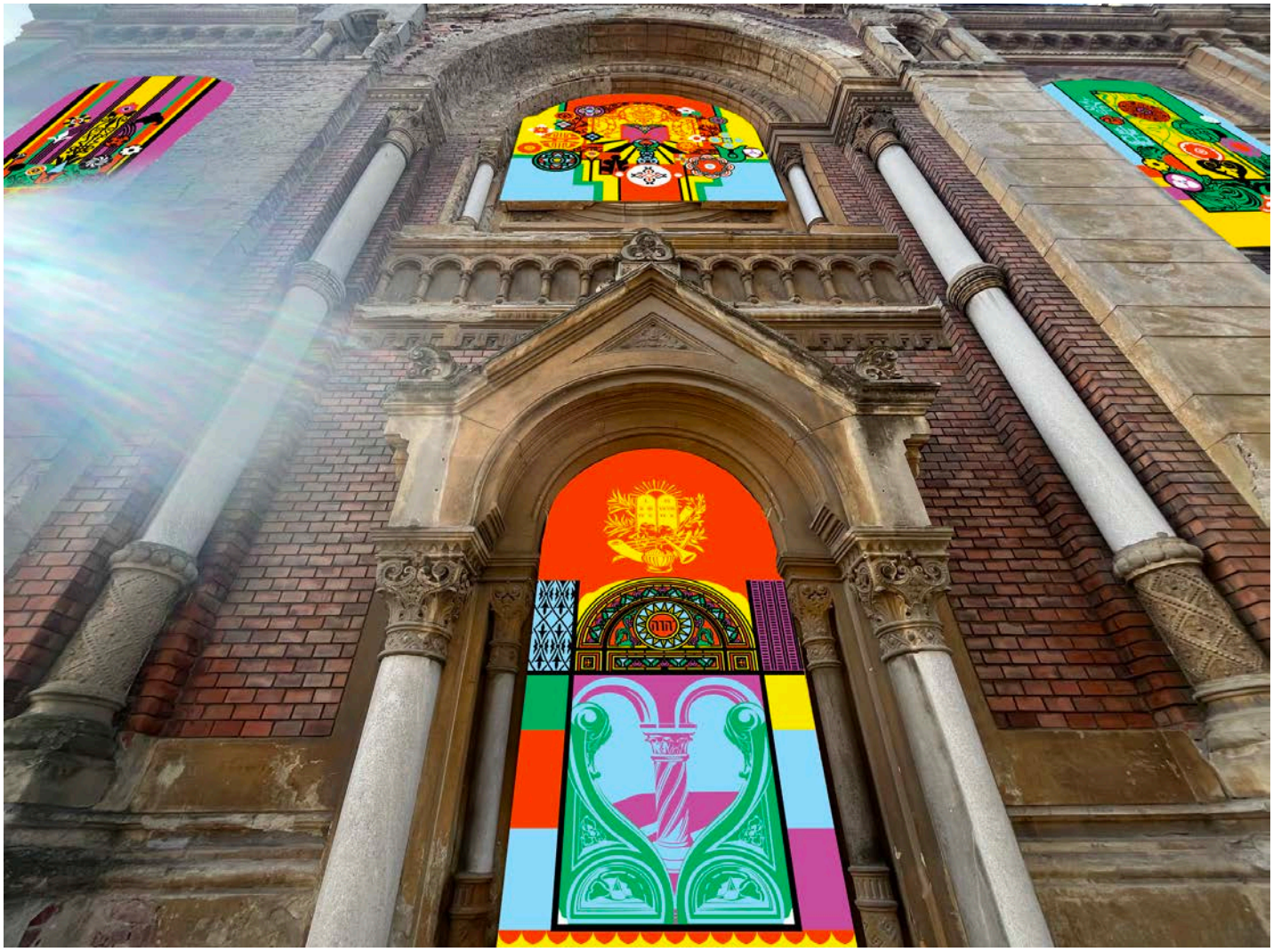
Simulare panouri V_02, V_03, V_04

Simulare panouri N_09, N_02, N_03

Propunere intervenție artistică pe panourile de OSB

Simulare panou V_05, intrarea din stânga

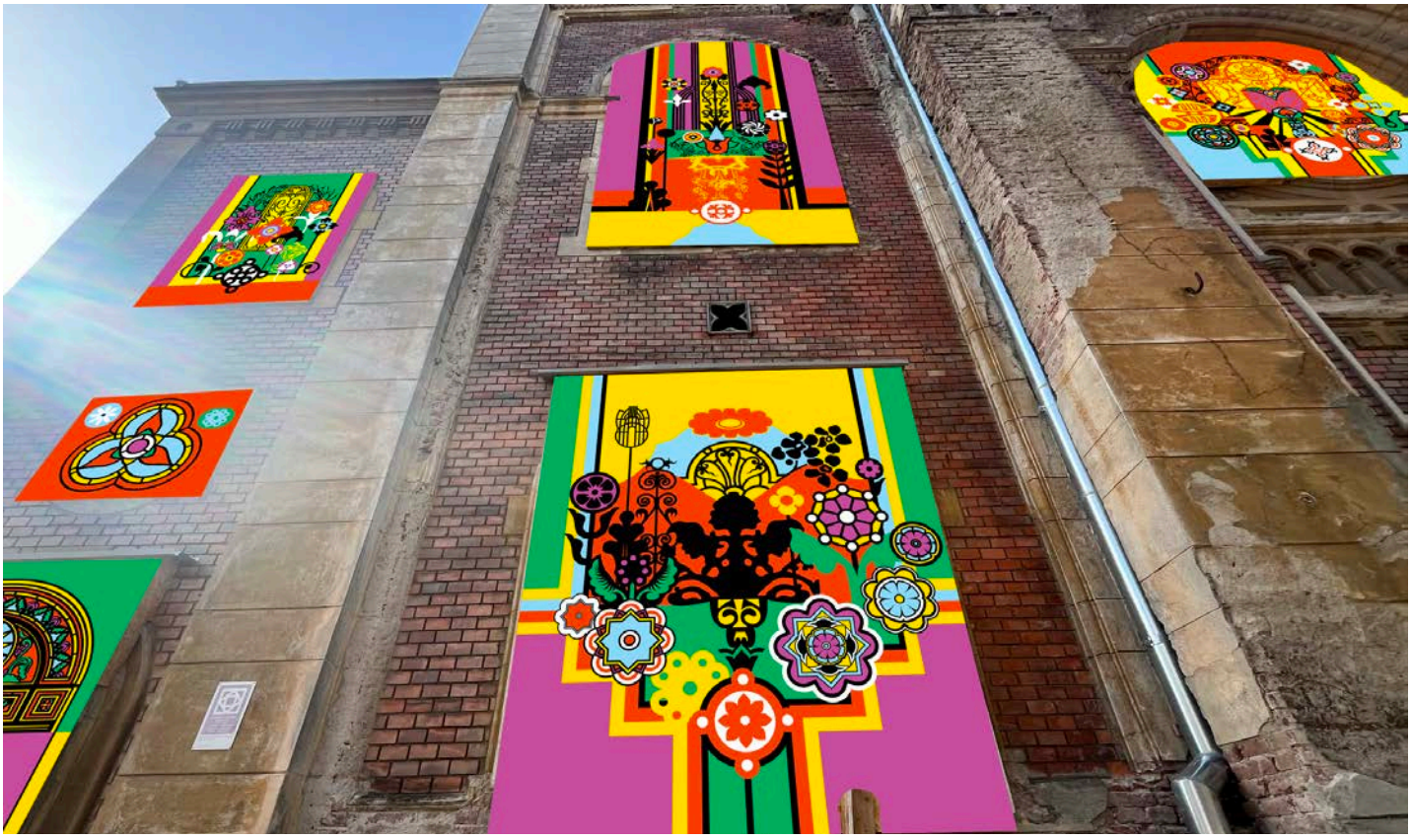
Măsurătorile topografice de detaliu a panourilor de pe fațadă, întreprinse cu S.C. Black Light S.R.L. prelucrate de Gramma Graph sunt baza proporționării compozițiilor.



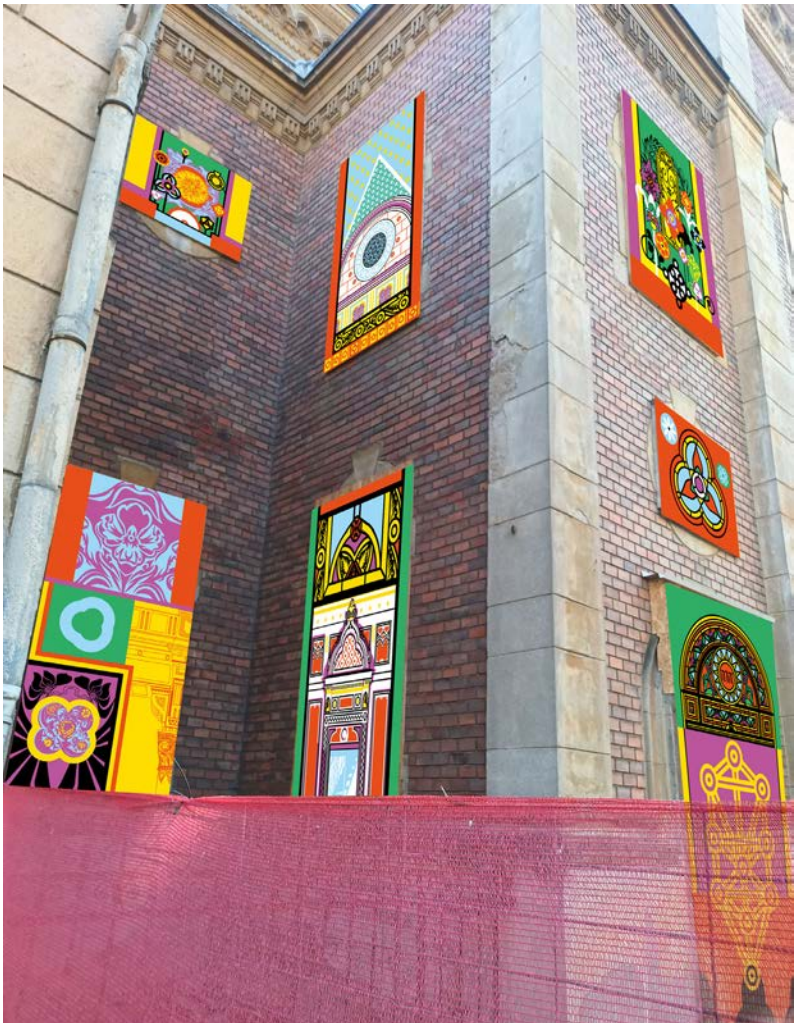
Simulare panouri N_10, N_11, N_05 (ușa), N_12

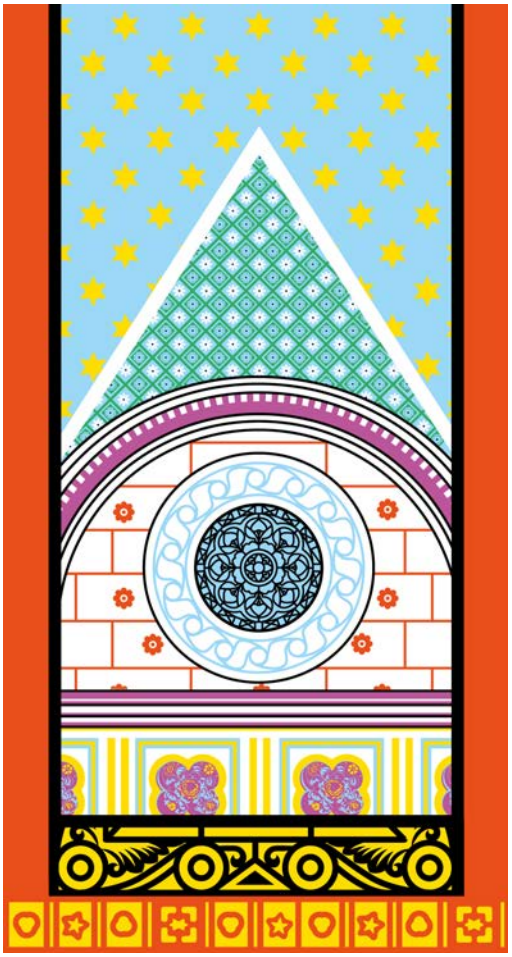
Panou T_03

Panou T_01

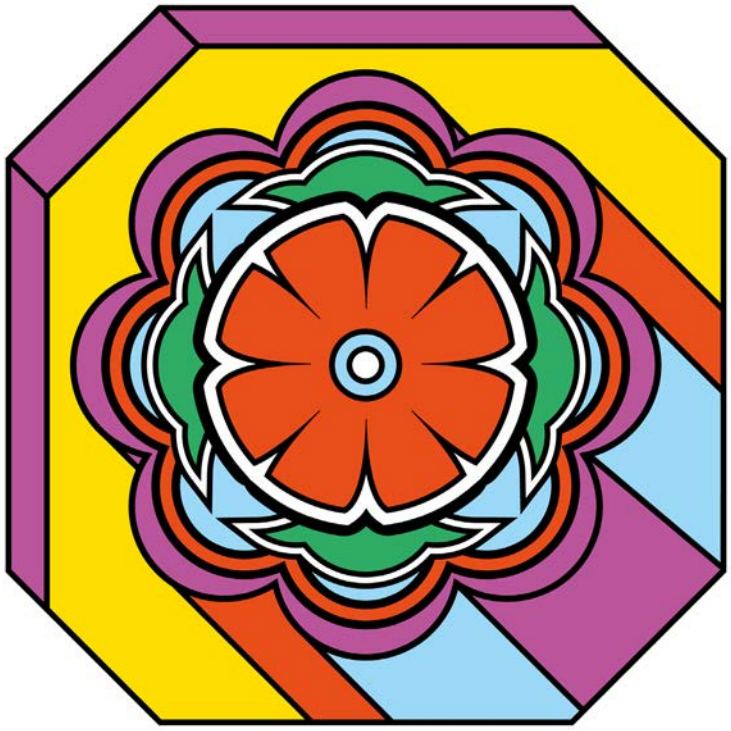


Documentarea cu ajutorul Comunității Evreiești locale a reliefat amintirile legate de identitatea culturală mozaică și de cum erau trecuți în actele orașului de la 1900 evreii.





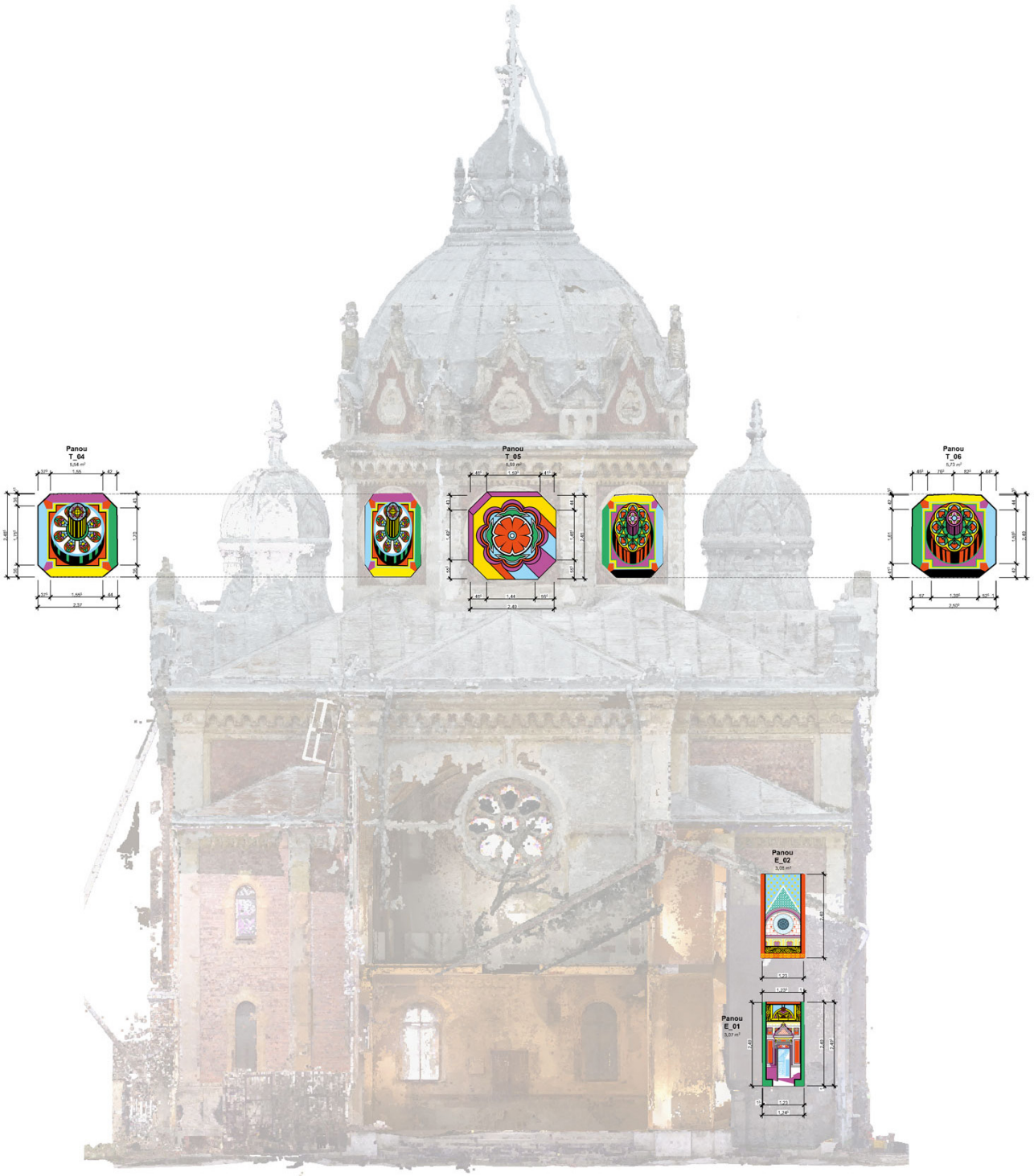
Panou E_02



Panou T_05

Panou E_01

Panouri fațada de est



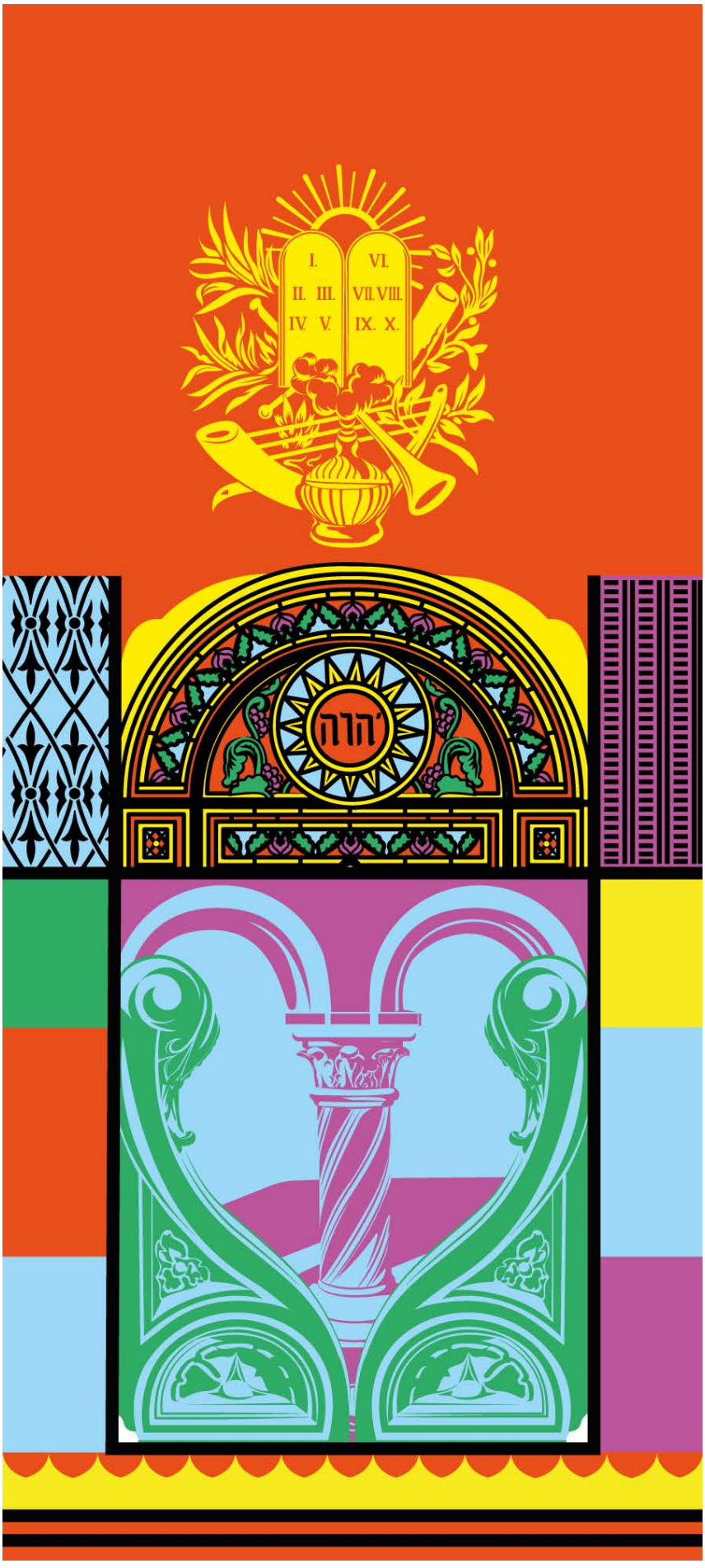
Panou N_10 fereastră dublă

Vedere fațadă Nord, I.L. Caragiale

Teste realizate de Sorina Vasilescu pentru fațada dinspre Casa de Rugăciune.

Simulare panouri, fațada nord

Mozaicul poate fi liantul dintre panourile noastre, conceptul pe care le aranjam, și legătura cu contextul cultural actual în plină transformare.



Panou N_05
intrare

Panou N_07 fereastre duble

Panou N_12 fereastre

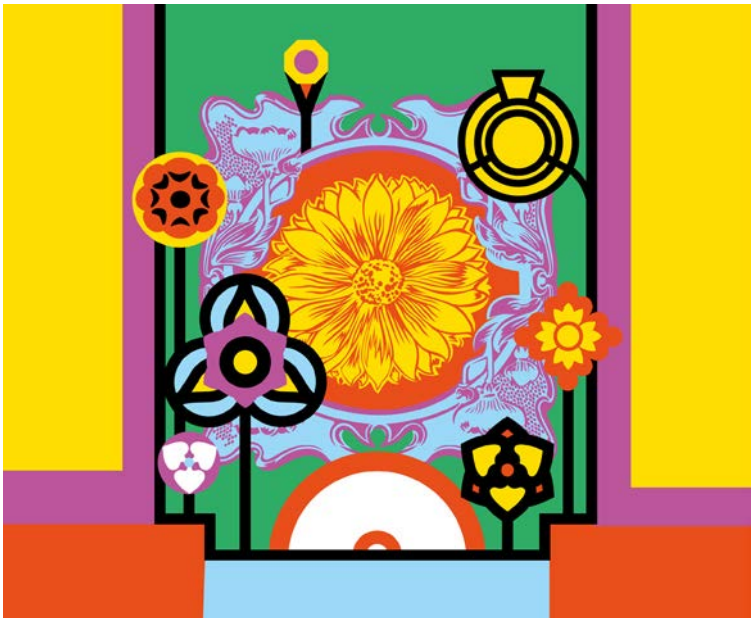
Panou N_13 fereastre

Panou N_04 fereastre

Panou N_11
vitraliu mare

Panou N_06
fereastre

Panou N_09
vitraliu mic

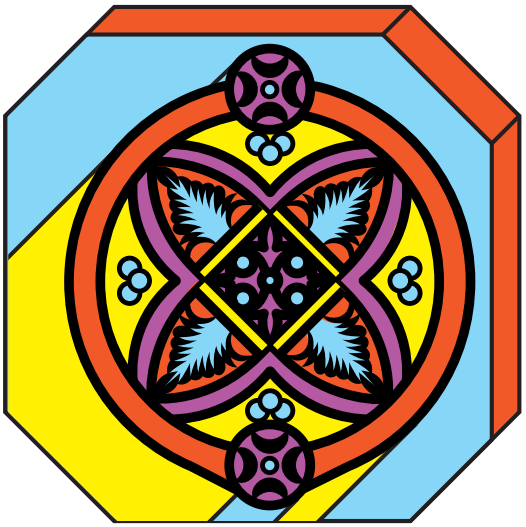


Panou N_08
vitraliu mic

Panou T_06

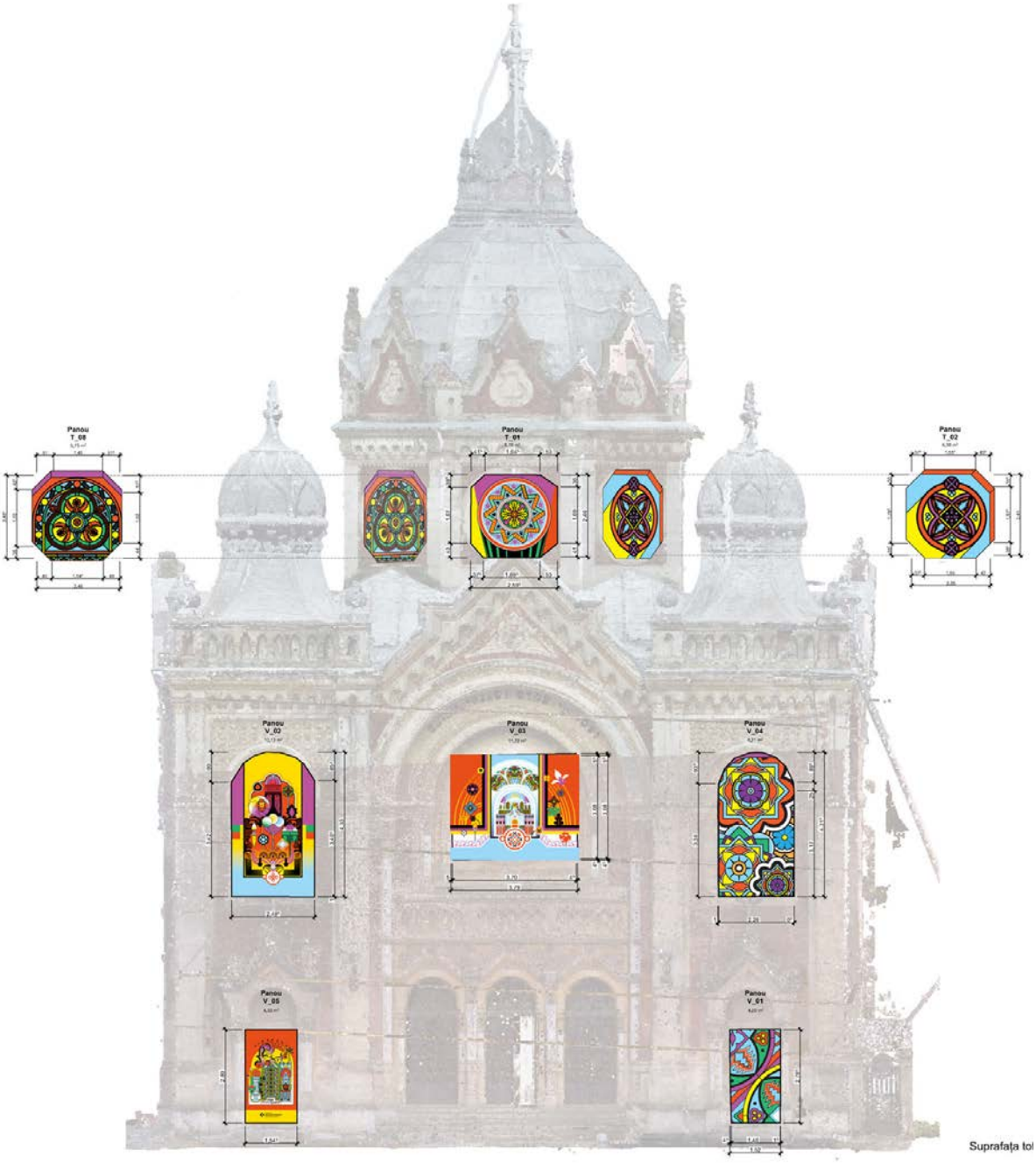
Panou T_08

Panou T_04



Panou T_02

Panou V_02



Vedere
fațadă Vest,
dinspre parc

Panou V_01

Panou V_03

Proiectul conține 2 direcții paralele, însă ambele îmbină detalii organice cu elemente geometrice. Pentru finalizarea fațadei vest, se vor îmbina panourile celor 2 artiști.

Panou V_04

Singurul panou care conține informații legate de proiect este V_05.

Vedere fațadă Sud, dinspre casa de rugăciune

Fațada de sud

Panou S_07

Panou S_08

Panou S_09

Panou S_01

Panou S_02

Panou S_03

Panou S_11

Panou S_12

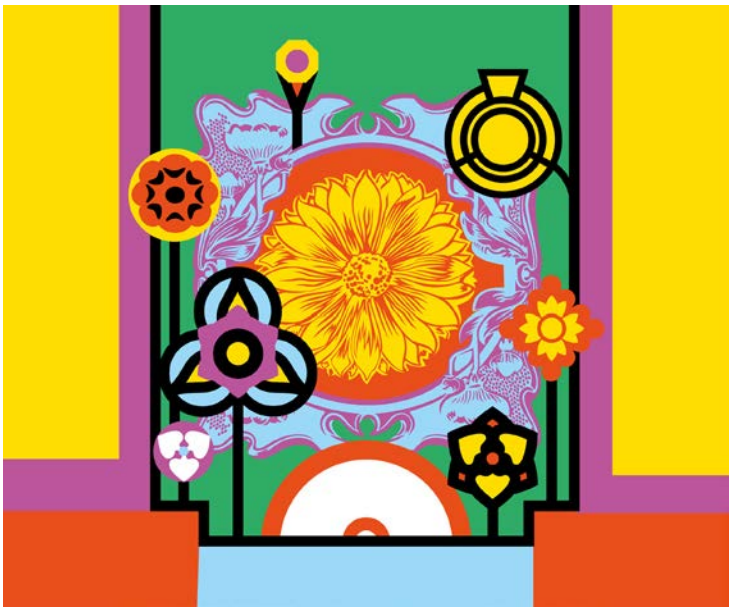
Panou S_10

Panou S_04

Panou S_05

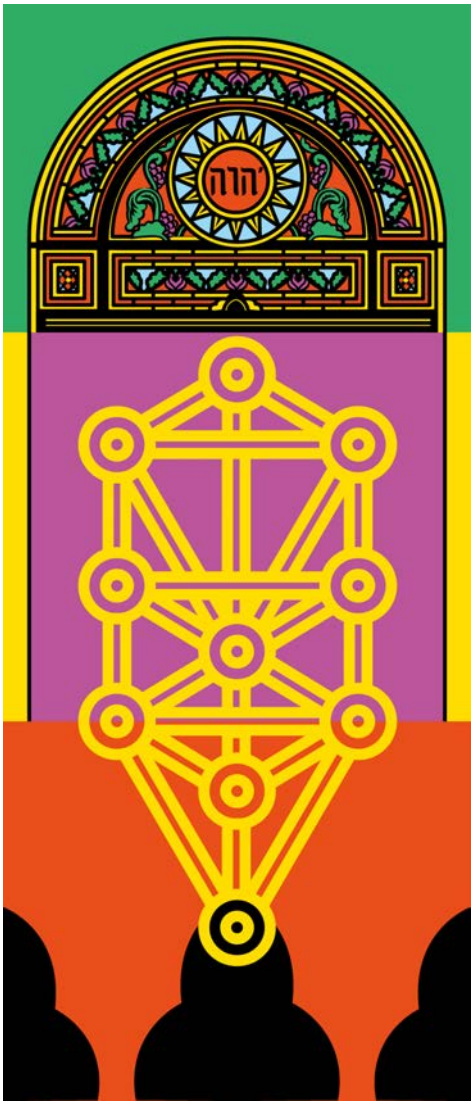
Panou S_06

Propunerile realizate de Andrei Drăgan, împart aceeași paletă cromatică pe care o utilizează restul panourilor.



Panou N_08

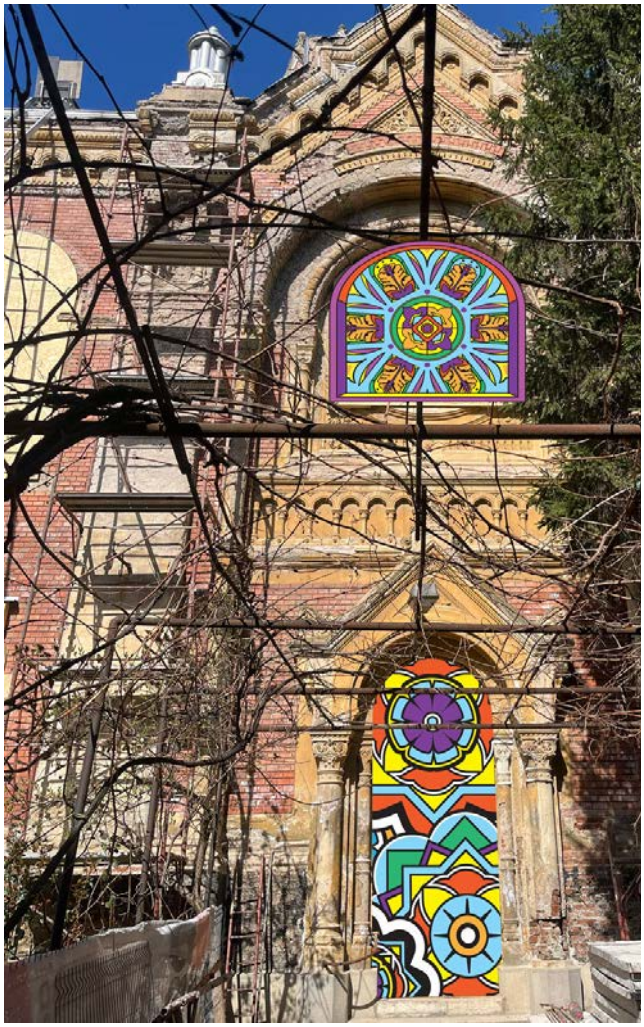
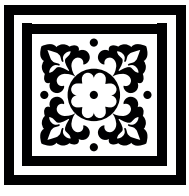
Panou N_02



Panou N_03

Panou N_01

Simulare panouri N_08, N_01, N_09, N_02, N_03, N_10, N_04



Simulare panouri
S_03, S_09